Avery Weigh-Tronix

FLI 225

Instrumento para carretilla elevadora

Instrucciones del usuario

AWT 35-500644 Edición AA Noviembre 2010

© Grupo de compañías Avery Weigh-Tronix, 2010. Reservados todos los derechos.

Si no se cuenta con licencia o con el previo consentimiento por escrito del propietario de los derechos de autor, o si no lo permiten las leyes, ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse ni almacenarse en un sistema de recuperación electrónica, o transmitirse de ninguna forma o manera, ya sea electrónica o mecánica o mediante fotocopia o grabación. Debe reconocerse plenamente la fuente de procedencia. Avery Weigh-Tronix es una marca registrada del grupo de compañías Avery Weigh-Tronix. Aunque esta publicación era correcta cuando se imprimió, Avery Weigh-Tronix se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso la especificación, el diseño, el precio o las condiciones de suministro de cualquier producto o servicio.

Todos los nombres de marcas y productos mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Referencia de consulta rápida para las operaciones cotidianas

Seguidamente se ofrece una breve descripción general del uso de este sistema durante un turno de trabajo. Las instrucciones completas se encuentran en el texto íntegro de este manual.

Modo clásico

El modo clásico simplifica el pesaje con carretilla elevadora y hace que la lectura de la pantalla sea sencilla y fácil.

Figura 1 FLI 225 – Panel delantero del modo clásico

1. Pulse para activar el instrumento.
2. Levante las horquillas del suelo.
3. Pulse si no aparece cero.
4. Levante el pallet cargado.
5. Pulse si resulta necesario.
6. Repita los pasos 3 al 5 hasta finalizar.

Modo ampliado

El modo ampliado permite introducir más información para mantenimiento de registros.

Figura 2 Panel delantero del modo ampliado

1. Pulse para activar el instrumento.
2. Introduzca mediante el teclado o un escáner el número de **OPER** .
3. Introduzca mediante el teclado o un escáner el número de **ID**.
4. Teclee el número estimado de pallets.

La información sobre cómo teclear caracteres alfanuméricos puede consultarse en "Procedimiento de introducción de datos" en la página 16.

5. Levante las horquillas del suelo.
6. Pulse si no aparece cero.
7. Levante el pallet cargado.
8. Pulse si resulta necesario.
9. Repita los pasos 6 al 8 hasta finalizar.

NOTA: el número ID, el número OPER y el número estimado de pallets permanecerán constantes hasta que se cambien.

Índice

página

Modo clásico 3
Modo ampliado 4

Chapter 1 Información y advertencias generales 7
Acerca de este manual 7
Convenciones textuales 7
Mensajes especiales 7
Instalación 8
Manipulación segura del equipo si se utilizan baterías 8
Mantenimiento de rutina 8
Limpieza de la máquina 9
Capacitación 9
Objetos puntiagudos 9
Declaraciones de cumplimiento de las normas FCC y EMC 9

Chapter 2 Introducción 12
Acerca del FLI 225 12
Panel delantero y teclas 12
Pantalla y anunciadores 14
Mensajes del operador 15
Procedimiento de introducción de datos 16
Opción de pantalla remota FLR 100 17

Chapter 3 Modo clásico 18
Descripción general 18
Activación del instrumento 18
Pesaje 19
Determinación del peso bruto 19
Taras y determinación del peso neto 19
Impresión 21
Impresión de una transacción 21
Impresión del informe del acumulador (Sólo “Modo clásico con acumulación”) 23

Chapter 4 Modo ampliado 24
Descripción general 24
Procedimiento de introducción de datos 25
Introducción de datos por escaneo 25
Introducción de datos por tecleado 26
Impresión de informes 27
Acceso al menú Report (Informe) 27
Impresión del informe del acumulador 27
Impresión del informe de transacciones 28
Borrado de los totales 28

Chapter 5 Gestión a cargo del usuario 29
Descripción general de la gestión a cargo del usuario 29
Acceso a *User Management* (Gestión a cargo del usuario) 30
User Settings (Ajustes a cargo del usuario) 31

1 Información y advertencias generales

1.1 Acerca de este manual

Esta manual se divide en capítulos, indicados por el número correspondiente y el texto de letra grande que se encuentran en la parte superior de la página. Las subsecciones se identifican de la manera indicada por los encabezados 1 y 1.1 que figuran más arriba. Los nombres del capítulo y el nivel de la subsección siguiente figuran de manera alternada en la parte superior de las páginas, indicando así al usuario en qué parte del manual se encuentra. El nombre del manual y el número de la página aparecen en la parte inferior de cada página.

Este manual abarca las instrucciones generales de uso del instrumento FLI 225 para diversas regiones del mundo.

1.1.1 Convenciones textuales

Los nombres de las teclas están escritos en **negritas** y su escritura coincide con la escritura, en mayúsculas o minúsculas, de la tecla descrita. Se aplica a las teclas fijas y a las teclas de pantalla o variables.

Los mensajes de pantalla están escritos en ***negritas cursivas*** y su escritura coincide con la escritura del mensaje descrito.

1.1.2 Mensajes especiales

A continuación se definen algunos ejemplos de mensajes especiales que encontrará en este manual. Las palabras identificadas con una señal poseen significados específicos para alertar acerca de información adicional o del nivel relativo del riesgo.

¡ADVERTENCIA ELÉCTRICA!
ÉSTE ES UN SÍMBOLO DE ADVERTENCIA REFERENTE A CUESTIONES ELÉCTRICAS.
LAS ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS SIGNIFICAN QUE EL INCUMPLIMIENTO DE MÉTODOS O PROCEDIMIENTOS ESPECÍFICOS PUEDE OCASIONAR ELECTROCUCIÓN, QUEMADURAS POR ARCO ELÉCTRICO, EXPLOSIONES U OTROS RIESGOS QUE PODRÍAN OCASIONAR LESIONES O LA MUERTE.

¡PRECAUCIÓN!
Éste es un símbolo de precaución.
Las precauciones informan sobre procedimientos que, si no se observan, podrían ocasionar daños al equipo, o la corrupción o pérdida de datos.

NOTA: éste es un símbolo de Nota. Las notas proporcionan información, sugerencias y consejos importantes y adicionales que facilitan la utilización del producto.

1.2 Instalación

PELIGRO: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO CONTIENE PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO. ENCARGUE LAS REPARACIONES A PERSONAL CUALIFICADO.

1.2.1 Manipulación segura del equipo si se utilizan baterías

PRECAUCIÓN: riesgo de explosión si la batería se cambia incorrectamente. Sólo puede sustituirse por otra del mismo tipo o una equivalente recomendada por el fabricante. Deseche las baterías usadas siguiendo las instrucciones del fabricante.

1.3 Mantenimiento de rutina

IMPORTANTE: este equipo debe comprobarse de forma habitual a fin de verificar que su funcionamiento y calibración son correctos. La aplicación y el uso determinarán la frecuencia con la que deben realizarse calibraciones para un funcionamiento seguro.

Antes de comenzar todo mantenimiento de rutina, siempre apague la máquina y aíslela de la fuente de alimentación a fin de evitar la posibilidad de descargas eléctricas.

Cerciórese de colocarla de manera segura en una superficie llana y nivelada.

1.4 Limpieza de la máquina

Tabla 1.1 QUÉ HACER y QUÉ NO HACER en la limpieza

QUÉ HACER	QUÉ NO HACER
Pasar por el exterior de los productos estándar un paño limpio humedecido en agua con un poco de detergente suave	Tratar de limpiar el interior de la máquina
	Utilizar compuestos abrasivos ásperos, disolventes, limpiadores para restregar o soluciones limpiadoras alcalinas

1.5 Capacitación

No intente utilizar una máquina o llevar a cabo ningún procedimiento en ella si no ha recibido la capacitación apropiada o leído los manuales de instrucción.

Para evitar el riesgo de lesiones causadas por esfuerzos repetitivos, coloque la máquina sobre una superficie ergonómicamente satisfactoria para el usuario. En utilizaciones prolongadas, tome descansos frecuentes.

1.6 Objetos puntiagudos

No pulse las teclas con destornilladores, uñas largas u otros medios puntiagudos.

1.7 Declaraciones de cumplimiento de las normas FCC y EMC

Las pruebas efectuadas con este equipo han demostrado que cumple los límites aplicables a los dispositivos digitales de Clase A, según la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñados para proporcionar una protección adecuada contra interferencias nocivas cuando se opera el equipo en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. El funcionamiento de este equipo en áreas residenciales puede producir interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas con gastos a su cargo.

Países europeos

ADVERTENCIA: producto de Clase A. En un entorno doméstico es posible que este producto cause interferencias radiofónicas, en cuyo caso podría ser necesario que el usuario adopte medidas adecuadas.

Avery Weigh-Tronix

Foundry Lane, Smethwick, West Midlands B66 2LP, England

CE

Declaration of Conformity
Verklaring van Overeenstemming
Déclaration de Conformité
Konformitätserklärung
Dichiarazione di conformità
Declaración de Conformidad

Manufacturer	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	1) FLSC-05 & FLI-225 /FLI-425. 2) QTLTSC & FLI-225 ANALOG / FLI-425 ANALOG.
No. of EC type approval certificate	UK2862
corresponds to the requirements of the following EC directives:	
EMC Directive	2004/108/EC
Low Voltage Directive	2006/95/EC
Non-Automatic Weighing Instruments Directive	2009/23/EC
Machinery Directive	98/37/EC
The applicable harmonised standards are:	
EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–3 : 2007

Note [1]:
This declaration is only valid if the non–automatic weighing instrument was verified by the manufacturer or with a certificate of conformity issued by a notified body.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabrikant	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	1) FLSC-05 & FLI-225 /FLI-425. 2) QTLTSC & FLI-225 ANALOG / FLI-425 ANALOG.
Nummer van de Verklaring van EG–typegoedkeuring	UK2862
is in overeenstemming met de voorschriften van de volgende EG richtlijnen:	
EMC Richtlijn	2004/108/EC
Laagspanningsrichtlijn	2006/95/EC
Richtlijn niet-automatische weegwerktuigen	2009/23/EC
Machinerichtlijn	98/37/EC
Toegepaste geharmoniseerde normen:	
EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–3 : 2007

Noot [1]:
Deze verklaring is alleen geldig indien het weegwerktuig door de fabrikant is geverifieerd, of met een Verklaring van overeenstemming, afgegeven door een bevoegde instantie.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabricant	Avery Weigh-Tronix Limited
Type	1) FLSC-05 & FLI-225 /FLI-425. 2) QTLTSC & FLI-225 ANALOG / FLI-425 ANALOG.
No. de certificat d'approbation de type CE	UK2862
correspond aux exigences des directives CE suivantes :	
Directive CEM	2004/108/EC
Directive Basse Tension	2006/95/EC
Directive pour les instruments de pesage à fonctionnement non automatique	2009/23/EC
Directive sur la machinerie	98/37/EC
Les normes harmonisées applicables sont :	
EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–3 : 2007

Nota [1] :
Cette déclaration est valide seulement si l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique a été vérifié par le fabricant ou avec une attestation de conformité délivrée par un organisme notifié.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Signature/Name Handtekening/Naam Signature/Nom Unterschrift/Name Firma/Nome Firma/Nombre	S. Hine Head of R&D (UK)	Authorised signatory for Avery Weigh-Tronix Limited Namens van Avery Weigh-Tronix Limited Signataire autorisé d'Avery Weigh-Tronix Limited Unterschriftsberechtigter für Avery Weigh-Tronix Limited Firmatorio autorizzato per Avery Weigh-Tronix Limited Firmante autorizado para Avery Weigh-Tronix Limited	9 July 2009	Date Datum Date Datum Data Fecha

76501-305 Issue 1
Sheet 1 of 2

Avery Weigh-Tronix

Foundry Lane, Smethwick, West Midlands B66 2LP, England

CE

Declaration of Conformity
Verklaring van Overeenstemming
Déclaration de Conformité

Konformitätserklärung
Dichiarazione di conformità
Declaración de Conformidad

Hersteller	Avery Weigh-Tronix Limited
Typ	1) FLSC-05 & FLI-225 / FLI-425. 2) QTLTSC & FLI-225 ANALOG / FLI-425 ANALOG.
Nr. der EG–Bauartzulassung	UK2862

entspricht den Anforderungen folgender EG–Richtlinien:

EMV-Richtlinie	2004/108/EC
Niederspannungs Richtlinie	2006/95/EC
Waagenrichtlinie für nichtselbsttätige Waagen	2009/23/EC
Maschinenrichtlinie	98/37/EC

Die angewendeten harmonisierten Normen sind:

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–3 : 2007

Anmerkung [1]:
Diese Erklärung gilt nur, wenn die nichtselbsttätige Waage vom Hersteller geeicht wurde oder in Verbindung mit einer Konformitätsbescheinigung einer benannten Stelle.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Produttore	Avery Weigh-Tronix Limited
Modello	1) FLSC-05 & FLI-225 / FLI-425. 2) QTLTSC & FLI-225 ANALOG / FLI-425 ANALOG.
N. di certificato di approvazione di tipo CE	UK2862

è conforme alle caratteristiche previste dalle seguenti direttive CE:

Normativa EMC	2004/108/EC
Normativa per la bassa tensione	2006/95/EC
Normativa per strumenti di pesatura non automatici	2009/23/EC
Direttiva sui macchinari	98/37/EC

Le norme standard armonizzate e nazionali applicate sono:

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–3 : 2007

Nota [1]:
Questa dichiarazione è valida solamente se lo strumento di pesatura non automatico è stato verificato dal produttore o provvisto di un certificato di conformità rilasciato da un ente riconosciuto.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2LP, England.
Registered in England No: 595129

Fabricante	Avery Weigh-Tronix Limited
Tipo	1) FLSC-05 & FLI-225 / FLI-425. 2) QTLTSC & FLI-225 ANALOG / FLI-425 ANALOG.
Número del certificado de aprobación de tipo CE	UK2862

conforme a las exigencias de las siguientes directivas CE:

Directiva CME	2004/108/EC
Directiva de baja tensión	2006/95/EC
Directiva para equipos de pesaje no automáticos	2009/23/EC
Directiva sobre máquinas	98/37/EC

Las normas armonizadas en vigor son:

EN 45501 : 1994 EN 60950–1 : 2006	EN 61000–6–3 : 2007

Nota [1]:
Esta declaración es válida solamente si el equipo de pesaje no automático ha sido verificado por el fabricante o con certificado de conformidad emitido por un organismo notificado.

Avery Weigh-Tronix Limited
Reg. Office: Foundry Lane, Smethwick,
West Midlands B66 2TE, England.
Registered in England No: 595129

Signature/Name Handtekening/Naam Signature/Nom Unterschrift/Name Firma/Nome Firma/Nombre	S. Hine Head of R&D (UK)	Authorised signatory for Avery Weigh-Tronix Limited Namens van Avery Weigh-Tronix Limited Signataire autorisé d'Avery Weigh-Tronix Limited Unterschriftsberechtigter für Avery Weigh-Tronix Limited Firmatorio autorizzato per Avery Weigh-Tronix Limited Firmante autorizado para Avery Weigh-Tronix Limited	9 July 2009	Date Datum Date Datum Data Fecha

76501-305 Issue 1
Sheet 2 of 2

2 Introducción

2.1 Acerca del FLI 225

El instrumento FLI 225 forma parte de un sistema para pesar, almacenar y transmitir información a equipos periféricos (computadora, etc.) directamente desde la carretilla elevadora.

Este instrumento tendrá una de las configuraciones siguientes:

Modo clásico con impresión

De todas las aplicaciones disponibles, el *Modo clásico con impresión* es la más general. Combina la facilidad de uso con un poderoso dispositivo de pesaje e impresión.

Modo clásico con acumulación

Modo clásico con acumulación añade a la interfaz de uso sencillo la posibilidad de acumular totales y de generar informes, además de poderosas funciones de pesaje e impresión.

Para más información sobre cualquier modo clásico, consulte capítulo 3, *Modo clásico*.

Modo ampliado

El *Modo ampliado* posee características que lo distinguen de los dos modos clásicos. Estas características se explican detalladamente en capítulo 4, *Modo ampliado*.

Este manual explica el funcionamiento general del **FLI 225**. Casi todas las funciones son iguales, independientemente de la configuración del instrumento. Cuando una función no está disponible en todos los modos, el modo apropiado se indica entre paréntesis.

2.2 Panel delantero y teclas

La pantalla de gráficos de puntos con luz de fondo y alto contraste del FLI 225 permite visualizar grandes valores de peso en diversas condiciones de luminosidad. Las cinco teclas fijas y las cuatro teclas variables del panel delantero del FLI 225 permiten acceder a todas las funciones básicas de pesaje y a información y menús, además de pruebas y ajustes del instrumento. Cada tecla tiene varias funciones que se explican más adelante.

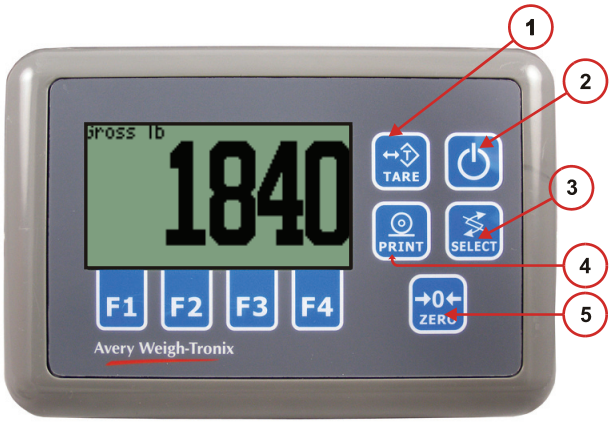

Figura 2.1 FLI 225 Panel delantero del modo clásico

Las teclas variables (F1 - F4) reciben este nombre porque sus funciones cambian cuando lo hacen sus etiquetas. Cada tecla fija tiene funciones específicas. Esta tabla indica las funciones de las teclas fijas.

Tabla 2.1 Definiciones de las teclas

Referencia	Nombre de la tecla	Función o funciones de la tecla
1	**TARE (TARA)**	Determina la tara del peso en la báscula para el pesaje neto. *El ajuste predeterminado en fábrica para esta tecla es el DESACTIVADO y debe activarse para utilizarla.*
2	**STANDBY (EN ESPERA)**	Activa el instrumento. Coloca el instrumento en el modo de espera.
3	**SELECT (SELECCIÓN)**	Alterna las visualizaciones de Gross (Bruto), Tare (Tara), Net (Neto) y Transaction (Transacción). *El ajuste predeterminado en fábrica para esta función es el DESACTIVADO y debe activarse para utilizarla.* Retrocede un espacio (suprime el carácter inmediatamente anterior) cuando se está en el modo de introducción de datos.
4	**PRINT (IMPRESIÓN)**	Envía datos a una impresora u otro dispositivo conectado. Almacena (guarda) transacciones para su descarga futura, en función de la configuración utilizada. Accede al menú de informes en determinados modos.
5	**ZERO (PUESTA A CERO)**	Pone a cero el instrumento para compensar pequeños cambios de peso. Desplaza a la derecha cuando se está en el modo de introducción de datos.

Las configuraciones del instrumento varían y es posible que algunas de sus funciones no estén activadas en cada instrumento en particular. Si alguna función que se necesite no está activada, solicite asistencia al distribuidor o proveedor de servicio de Avery Weigh-Tronix.

La tabla siguiente presenta los ajustes del FLI 225 predeterminados en fábrica para cada región.

Tabla 2.2 Ajustes predeterminados, por regiones

Ajuste	Predeterminados para Norteamérica (NA)	Predeterminados para Europa (EU)
Gravity Compensation (Compensación por gravedad)	9.8043	9.8043
Calibration Unit (Unidad de calibración)	lb	kg
Enabled Unit(s) [Unidad(es) activada(s)]	lb	kg
Weight Capacity (Capacidad de peso)	5000 lb	2500 kg
Weight Division (División del peso)	5 lb	2 kg
Calibration Full Weight (Calibración a peso completo)	4000 lb	2000 kg
Calibration Half Weight (Calibración a mitad de peso)	2000 lb	1000 kg
Gross Zero Band (Banda de puesta a cero, en bruto)	50 lb (10 divisiones)	20 kg (10 divisiones)
Over/Under range basis (Base del margen superior/inferior al normal)	porcentaje	divisiones
Over range (Margen superior al normal)	105%	9 divisiones (es decir, 2518 kg)
Under range (Margen inferior al normal)	20%	250 divisiones (es decir, 500 kg)
Zero range (Margen de puesta a cero)	100%	2%
Auto print range (Margen de impresión automática)	0% (desactivado)	0% (desactivado)
Separator (Separador)	punto decimal	punto decimal
Time format (Formato de tiempo)	12 hr (AM/PM)	24 hr (militar)
Date format (Formato de fecha)	MM/DD/AAAA	DD/MM/AAAA

2.3 Pantalla y anunciadores

Los diversos anunciadores del FLI 225 informan sobre la aplicación activada en ese momento.

En todo este manual, los anunciadores aparecen normalmente en ***cursiva*** y con el tamaño de letra correspondiente. Por consiguiente, ***Gross*** (Bruto) indica el anunciador del peso bruto, etc.

A continuación se explican los anunciadores más frecuentes:

Tabla 2.3 Definición de los anunciadores

Anunciador	Descripción
~	Indica que el peso está en movimiento y no es estable.
>0<	Gross Zero Band (Banda de puesta a cero en bruto) indica que el instrumento se halla dentro del margen de puesta a cero.
lb	Indica que el peso se presenta en libras.
kg	Indica que el peso se presenta en kilogramos.
–	Indica un peso negativo.
Gross (Bruto)	Indica que el instrumento se halla en el modo de peso bruto. El peso visualizado es el peso bruto.
Net (Neto)	Indica que el instrumento se halla en el modo de peso neto. El peso visualizado es el peso neto.
Tare (Tara)	El peso visualizado es la tara solamente.
Underload (Infracarga)	Indica que la balanza está fuera del margen de puesta a cero en bruto (infrapeso).
Overload (Sobrecarga)	Indica que la balanza está sobrecargada.
Over Angle (Sobreángulo)	Indica que la balanza está demasiado inclinada (derecha, izquierda, adelante o atrás).
$(_Y)$	Indica que el instrumento está configurado para ***FLSC Wireless*** (FLSC inalámbrico) y se comunica inalámbricamente con el carro.
Y	Indica que el instrumento está configurado para ***FLSC Wireless*** (FLSC inalámbrico), pero que la comunicación inalámbrica con el carro se ha interrumpido.
	Indica la carga aproximada que queda en la batería utilizada para la comunicación inalámbrica entre el carro de la balanza y el instrumento.

2.4 Mensajes del operador

Entre los mensajes que pueden aparecer debajo del valor del peso figuran los siguientes:

Printing:	(Imprimiendo) Se están transmitiendo datos a un periférico.
Print Failed: RTZ	(Impresión fallida: retorno a cero) El instrumento debe ponerse a cero antes de una nueva impresión.
Print Failed: Overload	(Impresión fallida: sobrecarga) El instrumento no ha podido imprimir. Peso excesivo.
Print Failed: Underload	(Impresión fallida: infracarga) El instrumento no ha podido imprimir. Peso insuficiente.
Print Failed: Motion	(Impresión fallida: movimiento) El instrumento no ha podido imprimir. El peso era inestable o la balanza estaba en movimiento.
Accum Failed: RTZ	(Acumulación fallida: retorno a cero) El instrumento debe ponerse a cero, bruto, antes de una nueva acumulación.
Accum Failed: Overload	(Acumulación fallida: sobrecarga) El instrumento no ha podido acumular. Peso excesivo.
Accum Failed: Underload	(Acumulación fallida: infracarga) El instrumento no ha podido acumular. Peso insuficiente.
Accum Failed: Motion	(Acumulación fallida: movimiento) El instrumento no ha podido acumular porque el peso era inestable o la balanza estaba en movimiento.
Accum Failed: Negative Wt.	(Acumulación fallida: peso negativo) El instrumento no ha podido acumular porque el peso visualizado era negativo.
FLJ 100 Init Failure!	(¡Fallo de inicio FLJ 100!) El instrumento no ha podido comunicarse con la caja de conexiones digitales durante el arranque.
FLJ 100 Comm Failure	(Fallo de comunicación FLJ 100) No hay comunicación entre el carro digital y el instrumento.
Analog Option Init Failure!	(¡Fallo de inicio de opción analógica!) El instrumento no ha podido comunicarse con la tarjeta de opción analógica durante el arranque.
No Analog Option Installed!	(¡No se ha instalado ninguna opción analógica!) El instrumento está configurado para QTLTSC o QTLTS, pero la tarjeta de opción analógica no se ha instalado.
Calibration Required!	(¡Se requiere calibración!) Consulte al distribuidor o al proveedor de servicio.

2.5 Procedimiento de introducción de datos

En algunas pantallas es necesario teclear la información alfanumérica. En esos casos, aparecerán cuatro teclas variables: **Esc, Flecha ascendente**, **Flecha descendente**, **Enter (Intro)**.

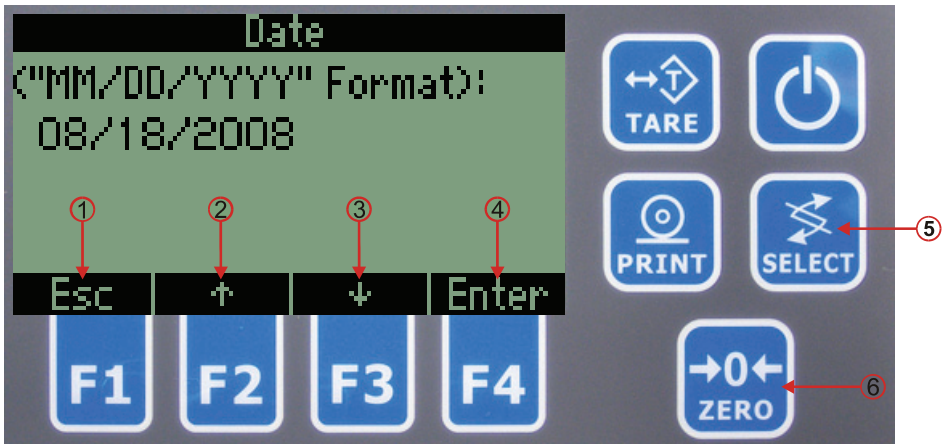

Figura 2.2 Teclas comunes para introducir datos

Puede teclear 0-9, A-Z, a-z y espacio. Siga estas instrucciones para introducir datos. La tabla siguiente presenta una descripción detallada de la Figura 2.2

Tabla 2.4 Explicación de las teclas de introducción de datos

Nº de ref	Nombre de la tecla	Detalles de la tecla
1	Tecla variable **Esc**	Pulse F1 para utilizar la tecla variable **Esc**. Pulse la tecla variable **Esc** para abortar.
2	Tecla variable de **Flecha ascendente**	Pulse F2 para utilizar la tecla variable de **Flecha ascendente**. Pulse la tecla variable de **Flecha ascendente** para desplazarse desde cero.
3	Tecla variable de **Flecha descendente**	Pulse F3 para utilizar la tecla variable de **Flecha descendente**. Pulse la tecla variable de **Flecha descendente** para desplazarse hacia atrás.
4	Tecla variable **Enter** (Intro)	Pulse F4 para utilizar la tecla variable **Enter** (Intro). Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para aceptar una introducción.
5	Tecla **SELECT** (Selección)	En el modo de introducción de datos, pulse la tecla **SELECT** (Selección) para retroceder un espacio y suprimir el carácter inmediatamente anterior.
6	Tecla **ZERO** (Puesta a cero)	En el modo de introducción de datos, pulse la tecla **ZERO** (Puesta a cero) para desplazar el cursor a la posición siguiente (desplazamiento a la derecha).

2.6 Opción de pantalla remota FLR 100

La Figura 2.3 presenta la opción de pantalla remota FLR 100. La instalación y configuración de esta pequeña pantalla de tres teclas, que se conecta en una de las tomas COM del interior del instrumento, deben confiarse al proveedor de servicio de Avery Weigh-Tronix.

Figura 2.3 Opción de pantalla remota FLR 100

Esta pantalla puede montarse donde más convenga al operador para ver y pulsar las teclas.

Función de las teclas

Tecla **F1**	Actualmente no se utiliza
Tecla **PRINT**	(Impresión) Imita la función de la tecla **PRINT** (Impresión) del instrumento FLI 225
Tecla **ZERO**	(Puesta a cero) Imita la función de la tecla **ZERO** (Puesta a cero) del instrumento FLI 225

3 Modo clásico

3.1 Descripción general

“Clásico con impresión” y “Clásico con acumulación” ofrecen herramientas poderosas para pesar e imprimir, sin dificultar por ello la lectura de la pantalla. Esta sección explica el funcionamiento general de ambos modos clásicos.

3.2 Activación del instrumento

Si el instrumento está en modo de espera (aparentemente desactivado), pulse la tecla **STANDBY** (En espera) durante un segundo para restaurar la activación completa. Mientras completa la secuencia de arranque, el instrumento presentará una pantalla informativa similar a la que se reproduce seguidamente y luego pasará al modo operativo normal.

Figura 3.1 Pantalla de información

Si transcurren cuatro horas sin actividad, el FLI 225 pasará automáticamente al modo de espera. Pulse la tecla **STANDBY** (En espera) durante un segundo para restaurar la activación completa.

Para cambiar los ajustes de la desactivación automática, consulte a su distribuidor o proveedor de servicio de Avery Weigh-Tronix.

El instrumento puede pasarse manualmente al modo de espera. Pulse la tecla **STANDBY** (En espera) durante un segundo. Suelte la tecla para que el instrumento quede en modo de espera.

*Para que la tecla **STANDBY** (En espera) funcione, el instrumento debe estar en el modo de pesaje normal.*

3.3 Pesaje

3.3.1 Determinación del peso bruto

La determinación del peso bruto es la modalidad de pesaje más sencilla. Es el peso combinado del pallet y su carga. El peso aparece en la unidad de medida que se haya seleccionado.

1. Empiece con el instrumento activado y con las horquillas separadas del suelo y en posición horizontal.
2. Pulse la tecla **ZERO** (Puesta a cero), si el instrumento no indica cero.
3. Levante la carga con las horquillas.

   El peso bruto aparece en el instrumento hasta que se retire la carga.

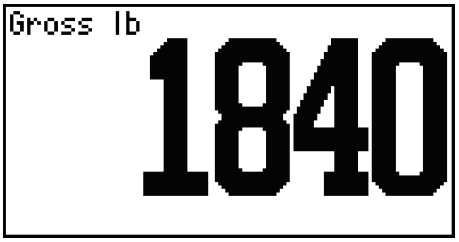

Figura 3.2 Pantalla del peso bruto.

3.3.2 Taras y determinación del peso neto

La determinación del peso neto permite deducir (restar) la tara del peso del pallet, de modo que en la pantalla aparece únicamente el peso del producto. La determinación del peso neto consta de dos partes:

- fijar la tara
- realización de la pesada para determinar el valor neto

Esta sección detallas ambas partes.

Cómo fijar una tara

El FLI 225 permite deducir el peso del pallet, simplemente pulsando un botón.

*El instrumento admite diversas configuraciones. Si pulsa la tecla **TARE** (Tara) y la pantalla no cambia, significa que esta función no está activada. Si la necesita, consulte a su distribuidor o proveedor de servicio de Avery Weigh-Tronix.*

1. Empiece con el instrumento activado y con las horquillas separadas del suelo y en posición horizontal.
2. Pulse **ZERO** (Puesta a cero) si la balanza no se pone a cero.
3. Levante del suelo el pallet vacío.

   Aparecerá en la pantalla el peso bruto del pallet.

4. Cuando el peso se estabilice, pulse la tecla **TARE** (Tara).

   El instrumento se pone a cero y el anunciador cambia de ***Gross*** (Bruto) a ***Net*** (Neto). Esta tara permanecerá activa hasta que la borre.

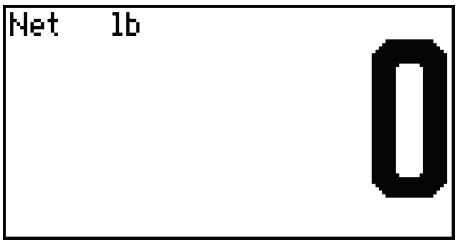

Figura 3.3 Peso neto igual a cero

Determinación del peso neto

Las instrucciones para determinar el peso neto continúan desde la sección anterior.

5. Una vez fijada la tara, baje el pallet vacío al suelo y aleje de él la carretilla elevadora, si es necesario.

   La pantalla muestra el valor de la tara como un peso neto negativo.

6. Cargue el pallet como de costumbre.

7. Levante el pallet cargado.

   La pantalla muestra el peso neto de la carga.

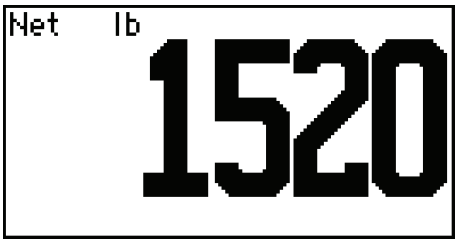

Figura 3.4 Pantalla del peso neto

*Puede recorrer las opciones de pantalla disponibles utilizando la tecla **SELECT** (Selección), si está activada. Con esta tecla podrá alternar fácilmente las pantallas Gross (Bruto), Tare (Tara), Net (Neto) y Transactions (Transacciones). Las transacciones sólo aparecerán cuando el peso mostrado sea cero y el instrumento esté configurado para visualizarlas.*

Borrado de una tara

El borrado de una tara la pone a cero y devuelve el FLI 225 al modo de pesaje en bruto.

1. Baje el pallet al suelo y separe de él la carretilla elevadora.

2. Compruebe que las horquillas no tocan el suelo.

   El instrumento muestra un peso negativo igual a la tara mientras se visualiza >0<.

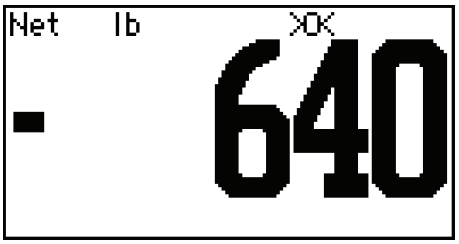

Figura 3.5 Peso neto negativo con anunciador de banda de puesta a cero

3. Pulse la tecla **TARE** (Tara).

   La pantalla vuelve a la modalidad de pesaje en bruto y muestra cero.

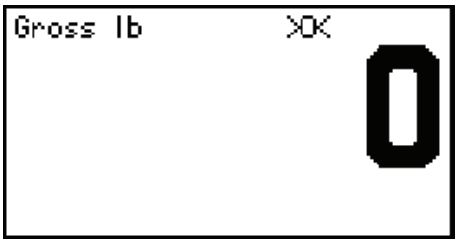

Figura 3.6 Peso bruto igual a cero

3.4 Impresión

Puede utilizar la tecla **PRINT** (Impresión) para imprimir una transacción o una variedad de información.

3.4.1 Impresión de una transacción

Según cómo se haya configurado, puede imprimir una transacción o enviar la información a otro dispositivo. El dispositivo debe conectarse a una de las tomas COM disponibles.

1. Realice una pesada.
2. Espere a que el peso se estabilice.

3. Pulse la tecla **PRINT** (Impresión).

   El instrumento envía el peso bruto, la tara o el peso neto a la impresora o a otro dispositivo conectado. Si el acumulador está activo, esa transacción se almacena.

```
G  1260 lb
```

Figura 3.7 Muestra de transacción impresa

El instrumento debe volver al valor a Gross Zero (Cero bruto) para poder imprimir una nueva transacción.

Formato de impresión predeterminado

El formato de impresión predeterminado (como se observa en la figura 3.7) utiliza la cadena siguiente:

<SP>I<SP>WWWW.WW<SP><UU><SP><CR><LF>

en donde:

Tabla 3.1 Definición de las variables de la cadena de impresión

Variable	Definición
I =	Identificador del tipo de peso (G = Gross [Bruto], T = Tare [Tara] o N = Net [Neto])
SP =	Espacio
W =	Carácter referente al peso
U =	Carácter referente a las unidades
CR =	Retorno del carro
LF =	Nueva línea

3.4.2 Impresión del informe del acumulador (Sólo “Modo clásico con acumulación”)

Si se ha activado la función de acumulación del FLI 225, puede imprimir el informe del acumulador y borrar los totales.

1. Pulse la tecla **PRINT** (Impresión) durante unos cinco segundos.

   Después de un parpadeo de la pantalla, el informe del acumulador se enviará a la impresora u otro dispositivo conectado.

```
GTot        6880 lb
Ntot        6880 lb
TransTot       3
Present Time:9:20 AM
Present Date:08/18/2008
Scale ID: FLS 91373Q
```

Figura 3.8 Muestra del informe del acumulador

2. Pulse la tecla variable **Yes** (Sí) para borrar los totales cuando se le indique, o pulse la tecla variable **No** para conservar los totales.

   Los totales se borran y el instrumento vuelve al modo de pesaje normal.

4 Modo ampliado

Un instrumento FLI 225 configurado para el “Modo ampliado” funciona igual que si estuviera en Modo clásico, aunque se le añaden unas cuantas funciones. Los detalles de las funciones normales pueden consultarse en *Modo clásico* *en la página 18*.

4.1 Descripción general

El Modo ampliado ofrece la posibilidad de introducir un número de identificación (ID), un número estimado de pallets (Pallet) y un número del operador (Oper). Estas opciones permiten almacenar hasta 350 transacciones. Cada transacción consta del número de identificación (por ejemplo, el número de embarque), la hora, la fecha y el peso neto. Los números de identificación (ID) y del operador (Oper) se incluyen de manera predeterminada al imprimirse las transacciones.

Si el instrumento está configurado para el Modo clásico y usted necesita las funciones del Modo ampliado, consulte a su distribuidor o proveedor de servicio de Avery Weigh-Tronix.

ID (Identificación)

El número **ID** (Identificación) aporta una referencia para el peso y los datos recolectados. Puede ser cualquier combinación de letras y cifras, hasta un máximo de 16 caracteres, introducibles mediante escaneo o utilizando el teclado.

Pallet

La función **Pallet** permite introducir el número estimado de pallets para un envío determinado.

Oper (Operador)

La tecla variable **Oper** (Operador) permite el acceso de un empleado u operador al instrumento. Puede ser cualquier combinación de letras y cifras, hasta un máximo de 16 caracteres, introducibles mediante escaneo o utilizando el teclado.

Sea cual fuere el método elegido para introducir información en el instrumento, seguirá en activo hasta que se cambie.

4.2 Procedimiento de introducción de datos

En algunas pantallas es necesario teclear la información alfanumérica. En esos casos, aparecerán cuatro teclas variables: **Esc, Flecha ascendente**, **Flecha descendente**, **Enter (Intro)**. Puede teclear 0-9, A-Z, a-z y espacio. Siga estas instrucciones para introducir datos.

1. Pulse la tecla variable de **Flecha ascendente** para avanzar desde cero.

   o bien

1. Pulse la tecla variable de **Flecha descendente** para retroceder.
2. Cuando aparezca el carácter que necesite, pulse la tecla **ZERO** (Puesta a cero) para desplazar el cursor a la posición siguiente (desplazamiento a la derecha), o pulse la tecla **SELECT** (Selección) para retroceder un espacio y suprimir el carácter inmediatamente anterior.
3. Cuando haya introducido todos los caracteres, pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para aceptar, o pulse la tecla variable **Esc** para abortar la operación.

4.2.1 Introducción de datos por escaneo

Si su sistema cuenta con un escáner, puede introducir los datos por escaneo para los campos **ID** (Identificación) y **Oper** (Operador), en lugar de teclearlos manualmente.

1. Pulse la tecla variable que corresponda (***ID, Pallet, Oper***).

Si no se ha pulsado ninguna tecla variable antes del escaneo, los datos escaneados se asignan automáticamente al campo ID.

2. Introduzca los datos por escaneo con un escáner acoplado.

   Aparece una pantalla similar a la del ejemplo siguiente.

Figura 4.1 Muestra de número de ID

3. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro), si es necesario.
4. Empiece el pesaje.

4.2.2 Introducción de datos por tecleado

Si no se dispone de escáner, siga estas instrucciones para introducir los datos de estos campos por tecleado.

1. Pulse la tecla variable que corresponda (***ID, Pallet, Oper***)

   Aparece una pantalla de introducción de datos similar a la del ejemplo siguiente.

Figura 4.2 Muestra de pantalla de introducción de datos

Si no se introduce la información antes de 15 segundos, la pantalla volverá a la visualización operativa normal.

2. Utilice las teclas variables de flechas **ascendente** o **descendente** para desplazarse por la pantalla e introducir los datos. Según el campo de que se trate, puede introducir 0-9, A-Z o a-z.
3. Pulse la tecla **ZERO** (Puesta a cero) para avanzar una posición a la derecha, o la tecla **SELECT** (Selección) para retroceder un espacio y suprimir un carácter.
4. Cuando haya introducido la información, pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para aceptarla y guardarla, o la tecla variable **Esc** para salir sin guardarla.

Es posible que aparezca un guión (-) o un punto decimal (.) cuando introduzca mediante tecleado la información del pallet, pero no es posible introducir un valor negativo o decimal en este campo.
Para los campos ID (Identificación) y Oper (Operador) se dispone de un espacio en blanco.

.

Figura 4.3 Muestra de pantalla de introducción de datos cumplimentada

4.3 Impresión de informes

Un FLI 225 configurado para el Modo ampliado puede transmitir diversos informes. Los detalles de dichos informes se explican en esta sección.

4.3.1 Acceso al menú Report (Informe)

Para imprimir los informes debe entrar en el ***Report Menu*** (Menú Informe).

1. Pulse la tecla **PRINT** (Impresión) durante unos cinco segundos.

   La pantalla parpadea.

2. Suelte la tecla **PRINT** (Impresión).

   Aparece el ***Report Menu*** (Menú Informe).

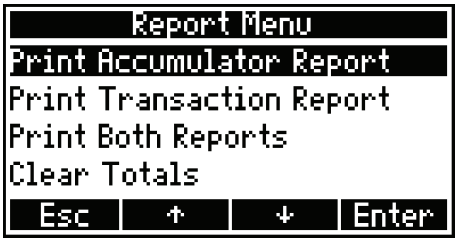

Figura 4.4 Report Menu (Menú Informe)

3. Cuando haya terminado, pulse la tecla variable **Esc** para volver al modo del operador.

4.3.2 Impresión del informe del acumulador

El informe del acumulador presenta información valiosa, relacionada con múltiples transacciones. Seguidamente se facilitan instrucciones para imprimir el informe del acumulador.

1. En el ***Report Menu*** (Menú Informe), pulse la tecla variable de flecha **ascendente** o **descendente** para seleccionar ***Print Accumulator Report*** (Imprimir informe del acumulador).
2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para enviar el informe del acumulador a la impresora u otro dispositivo conectado.

```
ID: 1A6Z097755
Oper: 1yG44
Last Transaction
Time:10:26 AM
Last Transaction Date:
08/18/08
Accumulated Weight:6260 lb
Actual Number of Pallets:3
Estimated Number of
Pallets:3

Present Time:10:26 AM
Present Date:08/18/08
Scale ID:FLS 91373Q
```

Figura 4.5 Muestra del informe del acumulador

4.3.3 Impresión del informe de transacciones

Este informe permite revisar de un vistazo un resumen de todas las transacciones. A diferencia del informe del acumulador, en éste las transacciones no se totalizan.

Un FLI 225 en Modo expandido puede almacenar hasta 350 transacciones. El número total depende del número de identificaciones (ID) almacenadas. Por consiguiente, si hay dos identificaciones (ID) almacenadas, el número máximo de transacciones es 175.

1. En el ***Report Menu*** (Menú Informe), pulse la tecla variable de flecha **ascendente** o **descendente** para seleccionar ***Print Transaction Report*** (Imprimir informe de transacciones).
2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para enviar el informe de transacciones a la impresora u otro dispositivo conectado.

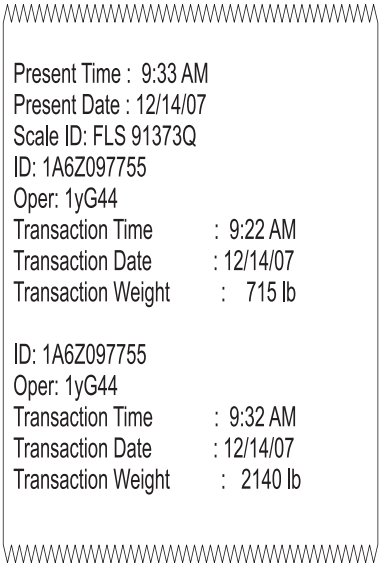

Figura 4.6 Muestra del informe de transacciones

Para imprimir los dos informes en un mismo boleto, seleccione la opción ***Print Both Reports*** *(Imprimir ambos informes) en el Report Menu (Menú Informe).*

4.3.4 Borrado de los totales

El borrado de los totales pone a cero el acumulador y las transacciones.

1. En la pantalla ***Report Menu*** (Menú Informe), utilice la tecla de flecha **ascendente** o **descendente** para seleccionar la opción ***Clear Totals*** (Borrado de los totales).
2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).
3. Pulse la tecla variable **Yes** (Sí) para confirmar la supresión de los totales, o bien **No** para salir sin borrarlos.

   Los totales se borran y el instrumento vuelve al ***Report Menu*** (Menú Informe).

5 Gestión a cargo del usuario

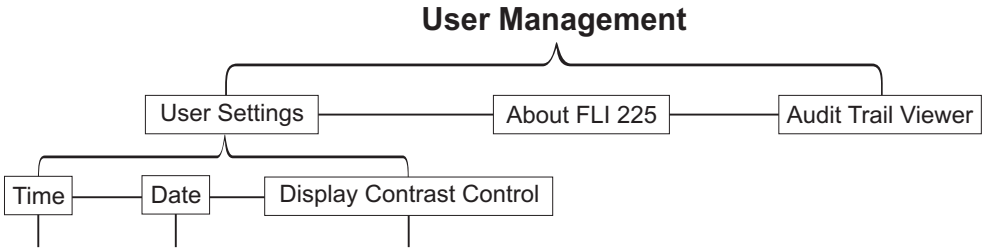

Figura 5.1 Gestión a cargo del usuario

5.1 Descripción general de la gestión a cargo del usuario

La introducción de la contraseña 111 permite acceder al conjunto de menús ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario), dividido en tres módulos.

User Settings (Ajustes a cargo del usuario)

El módulo ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario) permite configurar los parámetros ***Hora***, ***Fecha*** y el ***Contraste de la pantalla***. Puede consultar más información en *User Settings (Ajustes a cargo del usuario)* *en la página 31*.

Acerca del FLI 225

Este módulo presenta el número de revisión y de referencia del firmware. Puede consultar más información en *Visualización del número de referencia y de los datos del firmware* *en la página 34*.

Audit Trail Viewer (Visualizador de archivos para auditorías)

Este módulo presenta una lista de elementos que se han ido cambiando en el instrumento, y las fechas y horas de los cambios. No es posible cambiar ni suprimir esta lista, pero puede imprimirse si es necesario. Puede consultar más información en *Audit Trail Viewer (Visualizador de archivos para auditorías)* *en la página 34*.

Audit Trail Counter (Contador de archivos para auditorías)

Este módulo presenta el número de veces que se ha cambiado la información de calibración.

5.2 Acceso a *User Management (Gestión a cargo del usuario)*

1. En el modo operativo normal, pulse la tecla **SELECT** (Selección) durante unos cinco segundos.

   Un parpadeo de la pantalla le indicará cuándo debe soltar la tecla.

2. Suelte la tecla **SELECT** (Selección).

   La pantalla le solicita una contraseña.

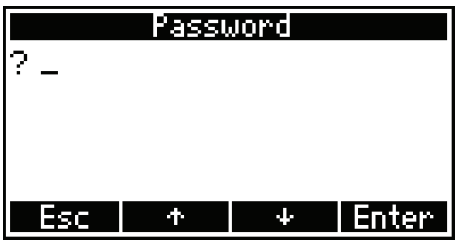

Figura 5.2 Pantalla Password (Contraseña)

Si no se introduce una contraseña antes de 15 segundos, la pantalla volverá a la visualización operativa normal.

3. Teclee la contraseña 111.

Al introducir la contraseña, los números serán visibles mientras se desplaza por ellos, pero se transformarán en asteriscos (*) cuando pase al espacio siguiente.

.

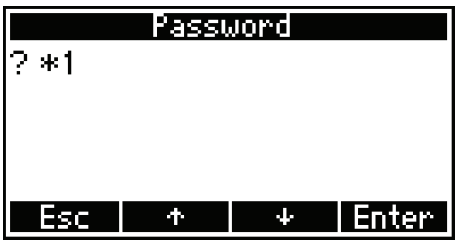

Figura 5.3 Introducción de contraseña en curso

4. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

   En la pantalla aparecen el menú principal ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario) y los módulos disponibles.

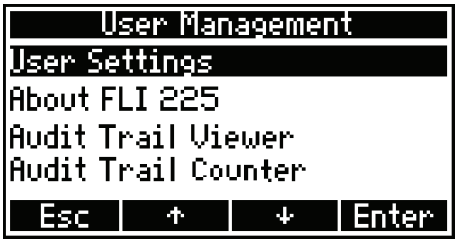

Figura 5.4 "Menú 111"

5. Utilice las teclas variables de flechas **ascendente** o **descendente** para desplazarse por las opciones disponibles.
6. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para elegir una opción seleccionada.
7. Pulse la tecla variable **Esc** para salir de ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario) y volver al modo operativo normal.

5.2.1 User Settings (Ajustes a cargo del usuario)

El menú ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario) permite cambiar los parámetros de hora, fecha y contraste, como se explica en las secciones siguientes.

1. En el titular ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario), pulse las teclas variables de flechas **ascendente** o **descendente** según sea necesario para seleccionar ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario).
2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

   Aparecen las opciones configurables.

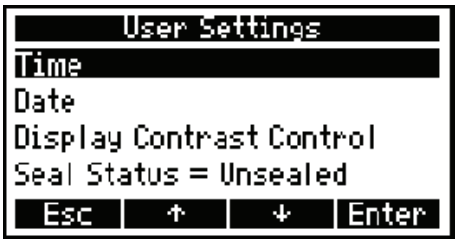

Figura 5.5 User Settings (Ajustes a cargo del usuario)

3. Pulse la tecla variable de flecha **ascendente** o **descendente** para seleccionar una opción.
4. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para elegir la opción seleccionada.
5. Pulse la tecla variable **Esc** para salir de ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario) y volver a ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario).

Ajuste de la hora

Independientemente del formato en que aparezca la hora, ésta debe introducirse con el formato de 24 horas. Por consiguiente, para las 5:05 p.m., introduzca 17:05.

1. En el módulo ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario), pulse la tecla variable de flecha ***ascendente*** o ***descendente*** según sea necesario para seleccionar ***Time*** (Hora).

2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

   Aparece la hora de ese momento, en formato de 24 horas.

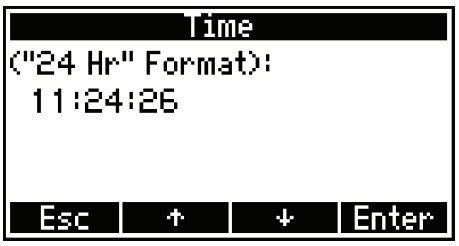

Figura 5.6 Menú Time (Hora)

3. Pulse repetidamente la tecla variable de flecha **ascendente** o **descendente** hasta que aparezca el primer dígito de la hora. (En el ejemplo anterior, el número uno.)

La hora actual dejará de verse cuando empiece a desplazarse por la pantalla para introducir el nuevo valor. Si se equivoca, pulse SELECT (Selección) para retroceder un espacio y suprimir un carácter, o la tecla variable Esc para salir sin guardar.

4. Pulse la tecla **ZERO** (Puesta a cero) para pasar a la siguiente posición.
5. Pulse repetidamente la tecla variable de flecha **ascendente** o **descendente** hasta que aparezca el segundo dígito de la hora. (En el ejemplo anterior, el número uno.)

   Ya está fijada la hora.

6. Repita los pasos 3 a 5 hasta completar la hora.

Si desconoce el valor correspondiente a los segundos, puede ir al paso 7 después de introducir los minutos. El valor correspondiente a los segundos continuará a partir del momento en que comenzó.

7. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para guardar los cambios y volver a la pantalla ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario).
8. Pulse la tecla variable **Esc** para salir y volver a ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario).
9. Pulse la tecla variable **Esc** para salir de ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario).

   El instrumento guarda los cambios, se desactiva y se reinicia en el modo operativo normal.

Ajuste de la fecha

1. En el módulo ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario), pulse la tecla variable de flecha ***ascendente*** o ***descendente*** según sea necesario para seleccionar ***Date*** (Fecha).

2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

   Aparece la fecha almacenada.

Figura 5.7 Pantalla de edición de Date (Fecha)

La fecha actual dejará de verse cuando empiece a desplazarse por la pantalla para introducir el nuevo valor. Si se equivoca, pulse SELECT (Selección) para retroceder un espacio y suprimir un carácter, o la tecla variable Esc para salir sin guardar.

3. Pulse repetidamente la tecla variable de flecha **ascendente** o **descendente** hasta que aparezca el primer dígito del mes. (En el ejemplo anterior, el número cero.)
4. Pulse la tecla **ZERO** (Puesta a cero) para pasar a la siguiente posición.
5. Pulse repetidamente la tecla variable de flecha **ascendente** o **descendente** hasta que aparezca el segundo dígito del mes. (En el ejemplo anterior, el número ocho.)

   Ya está fijado el mes.

6. Repita los pasos 3 a 5 hasta completar la fecha.
7. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para guardar los cambios y volver a la pantalla ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario).
8. Pulse la tecla variable **Esc** para salir de ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario).
9. Pulse la tecla variable **Esc** para salir de ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario).

   El instrumento guarda los cambios, se desactiva y se reinicia en el modo operativo normal.

Cambio del contraste de la pantalla

Para adaptarse a los diversos entornos luminosos, puede modificar los ajustes del contraste de la pantalla.

1. En el módulo ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario), pulse la tecla variable de flecha ***ascendente*** o ***descendente*** según sea necesario para seleccionar ***Display Contrast*** (Contraste de la pantalla).
2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

Figura 5.8 Muestra de la pantalla Display Contrast (Contraste de la pantalla)

3. Seleccione un valor entre 1 y 5, utilizando las teclas variables de flecha **ascendente** o **descendente**. (El ajuste predeterminado es 3.)
4. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) para aceptar y guardar el cambio.

   El valor se cambia y el instrumento vuelve a la pantalla ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario).

5. Salga de ***User Settings*** (Ajustes a cargo del usuario).
6. Salga de ***User management*** (Gestión a cargo del usuario).

   El instrumento guarda los cambios, se desactiva y se reinicia en el modo operativo normal.

Visualización del número de referencia y de los datos del firmware

Si selecciona la opción **About FLI 225** (Acerca del FLI 225), aparece brevemente la versión actual del firmware y luego el número de referencia del instrumento. Esta información puede resultar de utilidad para el personal de asistencia técnica.

1. En el titular ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario), pulse las teclas variables de flechas ***ascendente*** o ***descendente*** según sea necesario para seleccionar ***About FLI 225*** (Acerca del FLI 225).
2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

   Una vez visualizada esta información, el FLI 225 vuelve a la pantalla ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario).

3. Pulse la tecla variable **Esc** para volver al modo operativo normal.

Audit Trail Viewer (Visualizador de archivos para auditorías)

La pantalla ***Audit Trail Viewer*** (Visualizador de archivos para auditorías) muestra el número de veces que se ha configurado la balanza y los detalles de estas configuraciones. Esta información puede resultar de utilidad para comunicarse con el personal de servicio autorizado o con inspectores de certificación de pesadas. Puede ver las fechas y horas de estos cambios, o seleccionar un elemento determinado para conocer más detalles del mismo.

Visualización de Audit Trail (Archivos para auditorías)

1. Acceda a la pantalla ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario). Consulte los detalles en *Acceso a User Management (Gestión a cargo del usuario)* *en la página 30*.
2. Pulse dos veces la tecla variable con la flecha **descendente** para seleccionar ***Audit Trail Viewer*** (Visualizador de archivos para auditorías).
3. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

   Aparece una lista de fechas y horas. Ésta es la visualización general del archivo para auditorías.

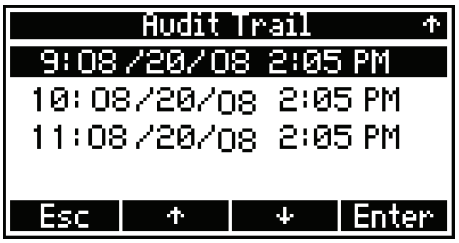

Figura 5.9 Muestra del archivo para auditorías

Impresión del archivo para auditorías

Mientras visualiza el archivo para auditorías, pulse la tecla **PRINT** (Impresión) para enviar el informe a una impresora, a un PC que funcione con HyperTerminal o a otro dispositivo conectado.

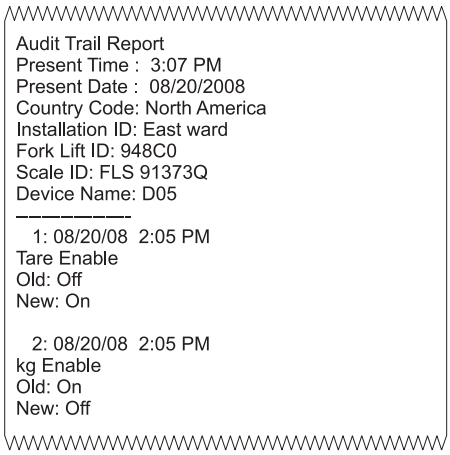

Figura 5.10 Muestra de un informe de archivo para auditorías

Visualización del registro de archivos para auditorías

Si desea ver un registro o un elemento específicos del archivo para auditorías, continúe con las instrucciones siguientes.

4. En ***Audit Trail Viewer*** (Visualizador de archivos para auditorías), pulse las teclas variables de flecha **ascendente** o **descendente** para seleccionar el registro que le interese.
5. Una vez seleccionado el elemento correcto, pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

   Aparecen los detalles de ese registro.

Figura 5.11 Muestra del registro de archivos para auditorías

6. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) o **Esc** para volver a ***Audit Trail Viewer*** (Visualizador de archivos para auditorías) cuando haya terminado.

Salida de Audit Trail Viewer (Visualizador de archivos para auditorías)

7. En ***Audit Trail Viewer*** *(Visualizador de archivos para auditorías)*, pulse la tecla variable **Esc**.

   El instrumento vuelve a las opciones ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario).

8. Pulse **Esc** para salir y volver al modo operativo normal.

Audit Trail Counter (Contador de archivos para auditorías)

Cuando selecciona la opción ***Audit Trail Counter*** (Contador de archivos para auditorías), el instrumento presenta el número de veces que se ha calibrado el sistema. Esta información puede resultar de utilidad para el personal de asistencia técnica. Esta información no puede alterarse.

1. En el titular ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario), pulse las teclas variables de flechas **ascendente** o **descendente** según sea necesario para seleccionar ***Audit Trail Counter*** (Contador de archivos para auditorías).
2. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro).

   El FLI 225 presenta el recuento actual de auditorías.

3. Pulse la tecla variable **Enter** (Intro) o **Esc** para volver a la pantalla ***User Management*** (Gestión a cargo del usuario).

Lista de inspecciones diarias para la balanza de carretilla elevadora

Esta lista abarca los carros digitales (alámbricos e inalámbricos) y analógicos.

Aspectos mecánicos

- ❑ Compruebe si faltan componentes del carro de la balanza o si están sueltos, desgastados, doblados o rotos.
- ❑ Compruebe si hay daños en las horquillas.
- ❑ Compruebe el buen funcionamiento de los pasadores de bloqueo instalados en las horquillas.
- ❑ Compruebe que la salida de los cables y los protectores de la caja de conexiones estén bien sujetos.
- ❑ Compruebe que la cubierta de la caja de conexiones (balanza analógica) esté bien colocada con todos los afianzadores.
- ❑ Compruebe que el pasador central ubicado en la parte superior del carro trasero no esté desgastado. Cámbielo, si ha perdido los bordes o si los tiene desgastados, doblados o rotos.
- ❑ Compruebe la presencia del (de los) afianzador(es) del pasador central.
- ❑ Revise los afianzadores de abrazadera, en la parte inferior del carro de la balanza.
- ❑ Revise los afianzadores de la barra de pesaje, en la parte trasera del carro de la balanza.
- ❑ Compruebe que el instrumento está montado de manera segura.
- ❑ Compruebe que las monturas de aislamiento del instrumento no estén sueltas ni agrietadas.
- ❑ Revise y ajuste la cadena de la carretilla, dejando una distancia de ½” a 1” entre los talones de las horquillas y el suelo, con el carro bajado y el mástil vertical.

Aspectos eléctricos

- ❑ Compruebe que el tendido y las sujeciones del cable de alimentación impidan que se dañe por contacto con otras piezas.
- ❑ Apriete todas las conexiones de cables en el instrumento.
- ❑ Compruebe que se han sujetado bien las abrazaderas y los amarres de los cables.
- ❑ Compruebe que el cable de alimentación del instrumento no presente melladuras, cortes o desgaste.
- ❑ Si el cable enroscado entre el carro de la balanza y el instrumento está desplegado, reajuste su sujeción de modo que no cuelgue.
- ❑ Compruebe que el instrumento se activa al recibir alimentación.
- ❑ Compruebe que las conexiones de cable con los dispositivos periféricos estén bien apretadas.

Sistema de la báscula

- ❑ Compruebe la carga de la batería para la comunicación inalámbrica entre el carro de la balanza y el instrumento.
- ❑ Compruebe que el instrumento indica peso cero con las horquillas levantadas, en vacío después de pulsar la tecla **ZERO** (Puesta a cero).
- ❑ Aplique una carga a la balanza para comprobar que el instrumento detecta un valor de peso desde el carro de la balanza.

Avery Weigh-Tronix

Avery Weigh-Tronix USA
1000 Armstrong Dr.
Fairmont MN 56031, EE.UU.
Tel:507-238-4461
Fax:507-238-4195
Correo electrónico:
usinfo@awtxglobal.com
www.wtxweb.com

Avery Weigh-Tronix UK
Foundry Lane,
Smethwick, West Midlands,
Inglaterra B66 2LP
Tel:+44 (0) 8453 66 77 88
Fax: +44 (0)121 224 8183
Correo electrónico:
info@awtxglobal.com
www.averyweigh-tronix.com